

## Стог и детектив

Михаленко А. О. Интересная этимология

---

Говорят, что в стоге сена иголки и детектив с детектором не найдёт. А можно ли найти детектива и детектор в стоге сена? Вопрос звучит странно, даже безумно, но этимолог знает на него ответ.

Слово *стог* в русский язык пришло из русск.-церк.-слав., сербск.-церк.-слав. *стогъ* и родственно укр. *стиг*, белор. *стог*, болг. *стог*, сербохорв. *сто̑гъ*, словенск. *stòg*, чешск., словацк. *stoh*, польск. *stóg*, в.-луж. *stóh*, н.-луж. *stog*. Все эти слова происходят от праслав. *\*stogъ*.

Праславянское слово восходит к пра-и.е. корню *\*(s)teg-* «покрывать» с подвижной *s*, от которого происходят также др.-греч. *στέγω* (*stégō*) «покрывать, скрывать», *στέγος* (*stégos*), *τέγος* (*tégos*) «крыша, кровля», санскр. *स्थगति* (*sthagati*) «укрывать», лит. *stogas* «кровля»; от др.-иран. ответвления *\*taxta-* происходит перс. *تخت* (*taxt*) «трон», откуда араб. *تخت* (*takt*) «кровать; диван», осм. тур. *تخت* (*taht*), совр. *taht* «трон», арм. *տախտ* (*taxt*) «кровать, диван», диал. *թախտ* (*t'axt*) «трон», а также рус. *махма*; от прагерманских ответвлений *\*paką* «крыша, кровля», *\*pakjaną* «покрывать» происходят нем. *Dach* «крыша», *decken* «покрывать», нидерл. *dak* «крыша», *dekken* «покрывать», др.-сканд. *þak* «крыша» (швед., норв. *tak*, дат. *tag*, исл. *þak*), *þekja* «покрывать» (швед. *täcka*, норв. *tekkja*, дат. *tække*, исл. *þekja*); от пракельт. *\*tegos* «дом, жилище» происходят др.-ирл. *tech*, совр. *teach* «дом», валл. *tŷ* «дом», шотл. *taigh* «дом».

От того же корня в латинском языке происходят слова *tegō* «покрывать», *tegimen* «покров», *tēgula* «кирпич, кровельная черепица» и *toga* «тога». От глагола *tegō* приставочным способом образованы слова *prōtegō*, *contegō*, *integō* «покрывать; защищать» и обратный им по смыслу глагол *dētegō* «раскрывать, вскрывать; обнаруживать», с которым связаны русские слова *детектор* и *детектив*.

Выходит, что слова *стог* и *детектив* действительно родственны, однако при этом хромает объяснение семантики русского слова: стог ничего не покрывает, да и сам накрывается не так уж часто (например, в дождь). Вполне возможно, что такое название у кучи сена появилось из-за сходства с хижинкой, кровом или из-за возможности сделать хижину из стога, вырвав сбоку немного сена.